

國產棉針織品、服裝批發
大生公司
敬賀
臺灣德華街三十號地下
電話：二四二一、三八〇二

北平人民日報發表社論 朝鮮統一祖國綱領 中國人民堅決支持

堅信朝鮮三千里錦繡山河一定得得到統一

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論朝鮮統一祖國綱領，並表示中國人民堅決支持。社論指出，朝鮮人民在抗戰中表現了極大的勇氣和犧牲精神，為爭取祖國的統一和獨立而奮鬥。中國人民對朝鮮人民的鬥爭表示同情和支持，並相信朝鮮人民最終一定能取得勝利。



朝鮮人民日報社論：朝鮮統一祖國綱領，中國人民堅決支持。

就老撾新年發表賀詞

蘇發努馮向軍民號召

加強團結奪取新勝利

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，就老撾新年發表賀詞。社論指出，老撾人民在抗戰中表現了極大的勇氣和犧牲精神，為爭取祖國的統一和獨立而奮鬥。中國人民對老撾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信老撾人民最終一定能取得勝利。

民軍攻勢更形猛烈

六號基地敵軍圖遁

美軍「顧問」或死或失蹤

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論民軍攻勢更形猛烈。社論指出，民軍在抗戰中表現了極大的勇氣和犧牲精神，為爭取祖國的統一和獨立而奮鬥。中國人民對民軍的鬥爭表示同情和支持，並相信民軍最終一定能取得勝利。



老撾新年發表賀詞，蘇發努馮向軍民號召。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。

中日兩國乒乓球友誼比賽

在大阪作友誼比賽

五千觀衆讚揚兩國的高尚風格

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論中日兩國乒乓球友誼比賽。社論指出，中日兩國乒乓球友誼比賽，是兩國人民友好關係的體現。中國人民對中日兩國乒乓球友誼比賽表示同情和支持，並相信中日兩國人民最終一定能取得勝利。



中日兩國乒乓球友誼比賽，在大阪作友誼比賽。

周總理會見五國兵兵團

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論周總理會見五國兵兵團。社論指出，周總理會見五國兵兵團，是中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持，並相信五國兵兵團最終一定能取得勝利。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。



尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。

生豬肉食業工會

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論生豬肉食業工會。社論指出，生豬肉食業工會，是中國人民對生豬肉食業的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對生豬肉食業的鬥爭表示同情和支持，並相信生豬肉食業最終一定能取得勝利。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。



尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。

周總理會見五國兵兵團

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論周總理會見五國兵兵團。社論指出，周總理會見五國兵兵團，是中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持，並相信五國兵兵團最終一定能取得勝利。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。



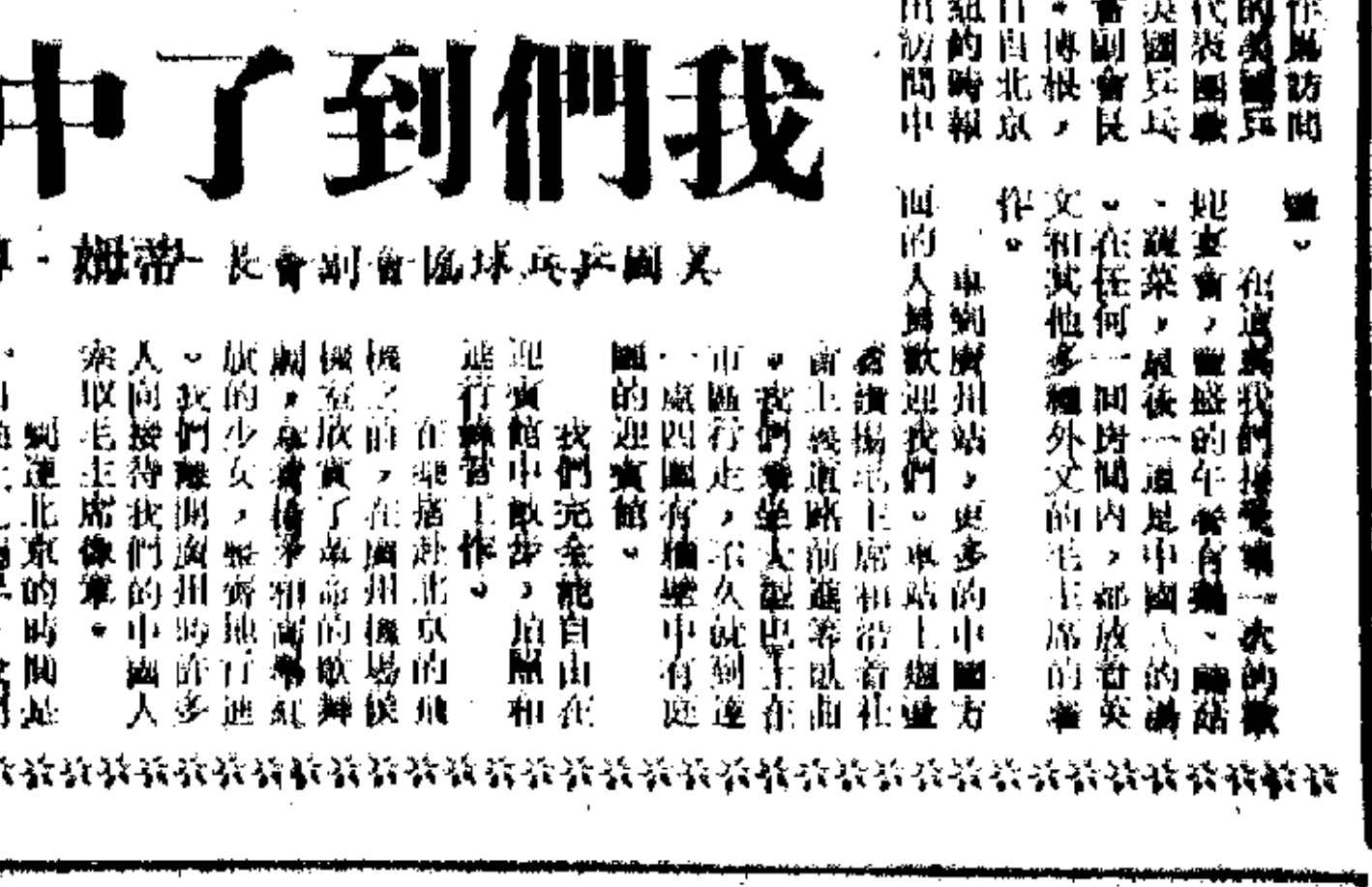
尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。

周總理會見五國兵兵團

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論周總理會見五國兵兵團。社論指出，周總理會見五國兵兵團，是中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持，並相信五國兵兵團最終一定能取得勝利。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。



尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。

周總理會見五國兵兵團

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論周總理會見五國兵兵團。社論指出，周總理會見五國兵兵團，是中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對五國兵兵團的鬥爭表示同情和支持，並相信五國兵兵團最終一定能取得勝利。

尼泊爾議長和周總理的話

【北平訊】北平人民日報今日發表社論，論尼泊爾議長和周總理的話。社論指出，尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持，並相信尼泊爾人民最終一定能取得勝利。



尼泊爾議長和周總理的話，是中國人民對尼泊爾人民的鬥爭表示同情和支持的體現。



體育

大球場今晚打夜波

東昇越戰越好 今有搶分可能

兩敵劫得夾萬 結果無力拍走

雕刻木器工人 定出加薪方案

書新批一又 到運滬京由

籌備第廿九屆工展 廠商會組成執委會

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

Table with 4 columns: Match, Time, Score, and other details. It lists various football matches and their results.

Table with 4 columns: Match, Time, Score, and other details. It lists various football matches and their results.

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

【本報訊】昨晚八時十五分，大球場舉行足球賽，由東昇對陣越戰。全場觀眾極多，氣氛熱烈。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入越戰隊球門。最終，東昇隊以三比零獲勝。此役對東昇隊來說意義重大，因為他們在積分榜上領先，今晚的勝利將進一步鞏固他們的地位。

重估地稅打擊工商業
工業團體將進行調查
廠商會已去函四十多個團體同時進行
必要時擬召集各工業團體首腦共商對策

舖位租賃 補償低微
北京道被迫遷商店
不少無力另覓舖址
店家將貨物賤價出售損失頗大

生豬肉食業工會
本月十八日開會
港區內工人休息一天

尼泊爾議長談中國友誼
中國人的好客世界聞名
歡迎出自內心

尼泊爾議長和周總理談話
周總理會見五國兵團

周總理會見五國兵團
周總理在接見各國兵團代表時，對他們在抗戰中所表現出的英勇精神表示欽佩。他強調，中國人民將繼續與盟國人民團結一致，為爭取最後的勝利而奮鬥到底。

伊朗阿什拉芙公主抵京
公主在抵達北京後，受到了中國政府官員和各界人士的熱烈歡迎。她將在中國進行為期數天的訪問，並參觀一些重要的文化遺產和工業設施。

春季交易會昨隆重開幕
交易會吸引了眾多廠商和買家參加，場面非常熱鬧。會場內展示了各種最新的商品和技術，為廠商之間的交易提供了良好的平台。

公民健身會徵求會員
健身會為了推廣全民健身運動，特設了多個健身項目，包括跑步、游泳、球類運動等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同提高身體素質。

分類廣告
本報設有各類分類廣告，包括房屋租賃、尋人啟事、遺失聲明等。收費低廉，效果顯著，是市民生活中不可或缺的一部分。

下屆足球賽程
足球協會公佈了下一屆足球賽的詳細賽程，包括各組別的比赛時間和地點。球迷們可以根據賽程安排前往觀看比賽。

海濱賽馬
海濱賽馬場將於本週末舉行一場精彩的賽馬比賽。屆時將有多匹名駒參加角逐，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

出戰足總杯
某足球隊將於本週末出戰足總杯比賽。該隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

今晚演出
今晚將在各大劇場舉行多場精彩的演出，包括話劇、音樂會等。演出節目豐富多彩，不容錯過。

體育新聞
本報將繼續關注各項體育賽事，為讀者提供最新的體育新聞和賽事報導。歡迎讀者隨時關注本報體育版塊。

大球場今晚打夜波
昨晚的大球場足球賽吸引了數萬名觀眾到場觀看。比賽過程激烈，雙方互有攻守，最終東昇隊獲勝。

東昇越戰越好 今有搶分可能
東昇隊在比賽中展現出了強大的實力，多次攻入對方球門。教練表示，球隊將保持這種狀態，爭取在未來的比賽中取得更多勝利。

兩敵劫得夾萬 結果無力拍走
在比賽中，兩名球員在爭奪球權時發生了衝突，導致比賽一度中斷。經過裁判的調解，雙方最終達成協議，比賽繼續進行。

雕刻木器工人 定出加薪方案
雕刻木器工人代表向有關部門提出了加薪要求。他們表示，由於木材價格上漲和人工成本增加，工人們需要獲得相應的補償。

書新批一又 到運滬京由
一批新的書籍已經從上海運抵北京，將由有關部門負責分發給各圖書館和書店。這些書籍涵蓋了文學、歷史、科學等多個領域。

籌備第廿九屆工展 廠商會組成執委會
廠商會為了籌備即將舉行的第廿九屆工業展覽會，特組成了籌備委員會。該委員會將負責展覽會的各項籌備工作，包括場地安排、展品征集等。

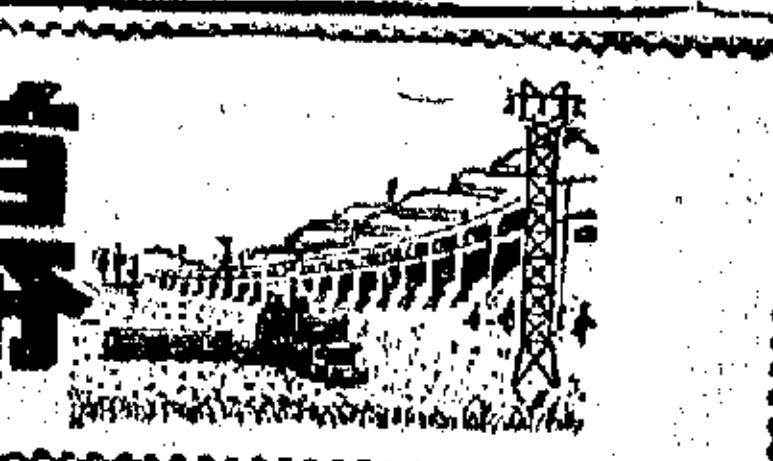
生豬肉食業工會 本月十八日開會
生豬肉食業工會將於本月十八日召開會員大會。會議將討論工會的重要事務，包括會員權益保護和行業發展問題。

尼泊爾議長談中國友誼 中國人的好客世界聞名
尼泊爾議長在談話中高度評價了中國人民的好客精神。他表示，中國的好客精神是中國文化的重要組成部分，也是促進國際友誼的橋樑。

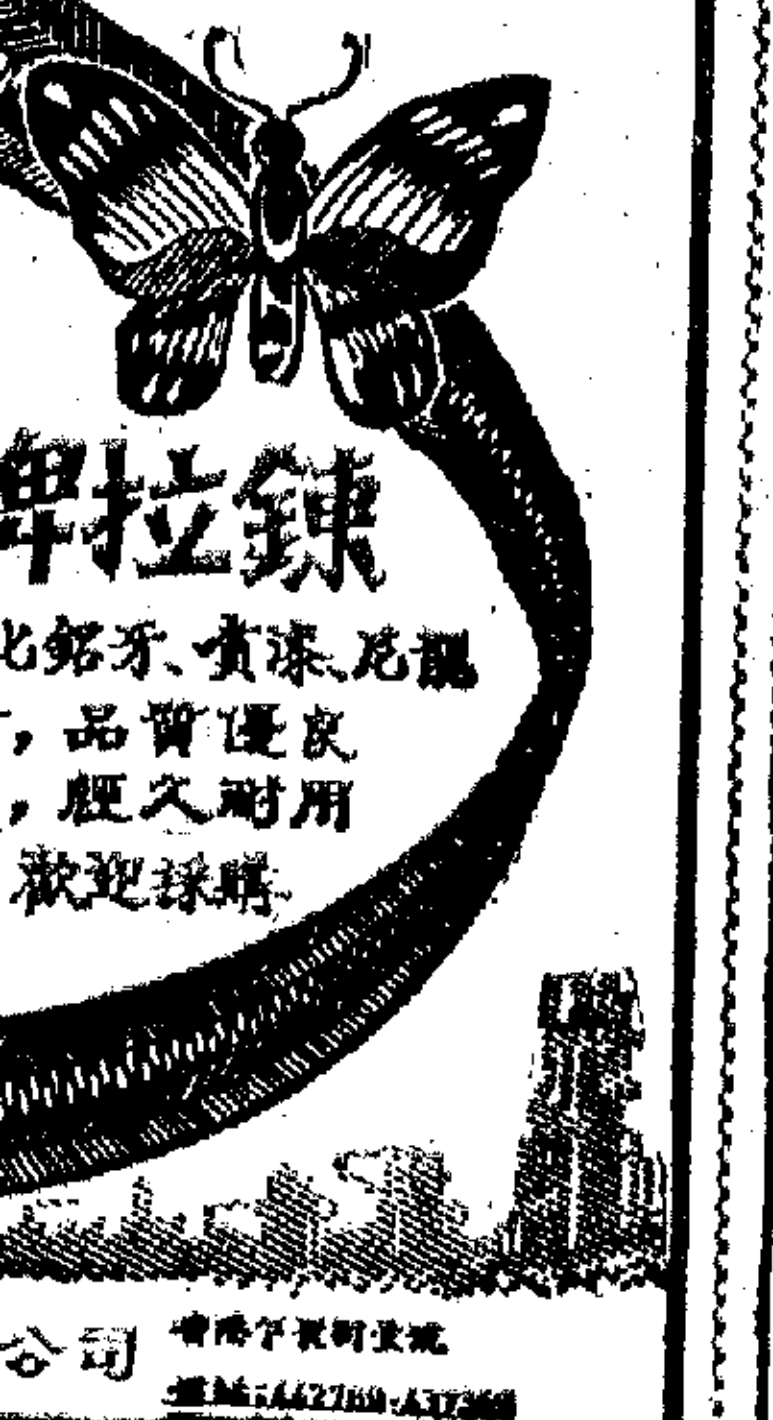
尼泊爾議長和周總理談話 周總理會見五國兵團
尼泊爾議長與周總理進行了親切友好的談話。周總理隨後會見了到訪的五國兵團代表，對他們在抗戰中的貢獻表示感謝。

春季交易會昨隆重開幕 交易會吸引了眾多廠商和買家參加
春季交易會昨日隆重開幕，吸引了眾多廠商和買家參加。會場內展示了各種最新的商品和技術，為廠商之間的交易提供了良好的平台。

球場內外的歡騰



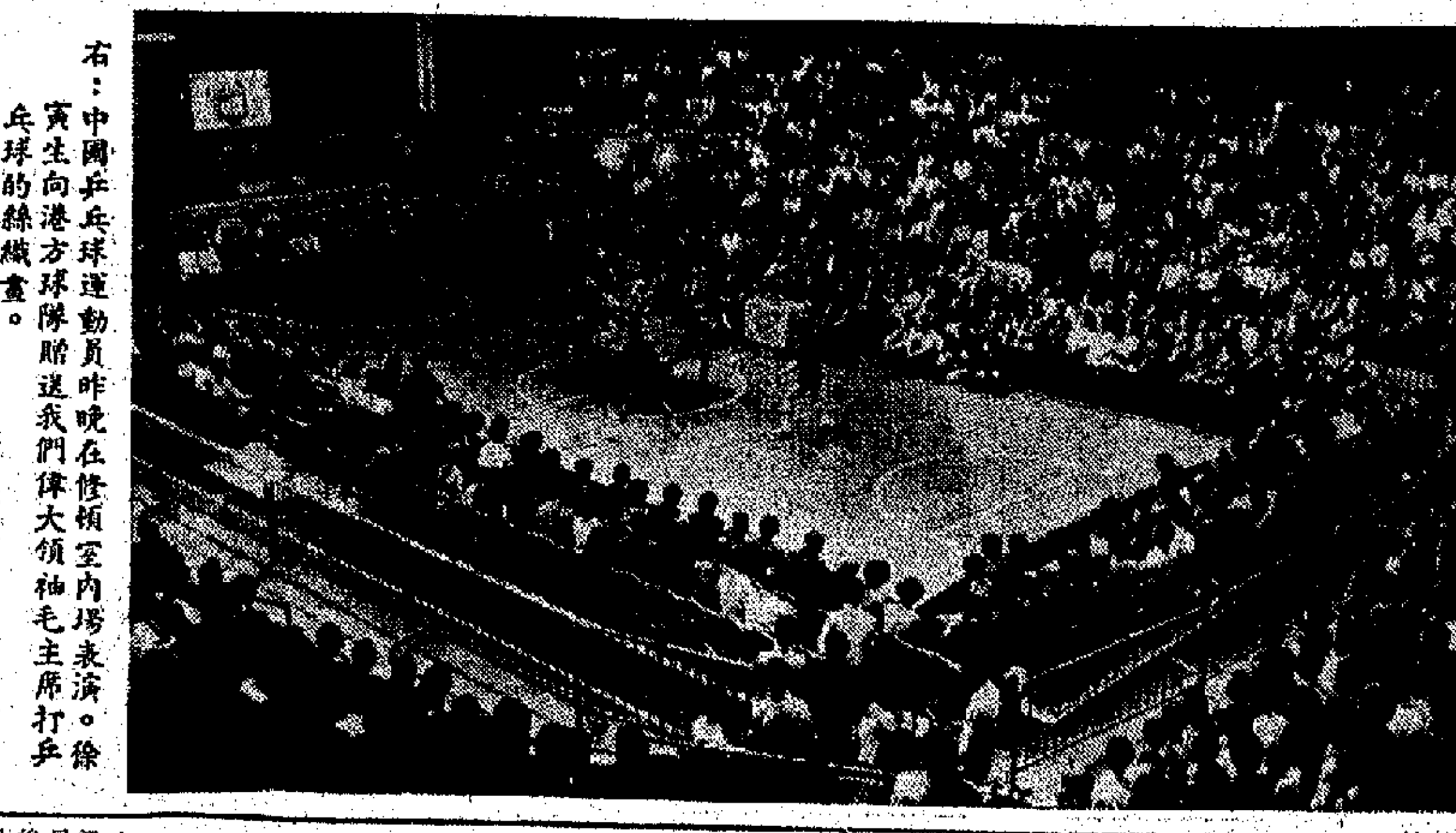
慶祝一九七一年春季中國出口商品交易會開幕



祥安五金號敬賀
地址：香港中環德輔道中
電話：四四二二二

百五十萬電視觀眾 昨晚觀看乒乓球表演

【本報訊】多倫多十一個世界級電視台，昨晚在修頓球場舉行的一場世界級乒乓球表演賽，吸引了超過一百五十萬電視觀眾。這場比賽由中國乒乓球代表隊成員參加，在修頓球場內座無虛席，觀眾們都聚精會神地觀看比賽。



右：中國乒乓球運動員昨晚在修頓球場內場表演。左：修頓球場內座無虛席，觀眾們聚精會神地觀看比賽。



「友誼第一，風格第一」我乒乓球隊表演精彩

風格新穎球技精湛 全場掌聲讚語不絕

【本報訊】中國乒乓球代表隊昨晚在修頓球場內場表演，展現了精湛的球技和新穎的風格，贏得了全場觀眾的掌聲和讚語。代表隊成員在比賽中展現了高超的技術和團隊精神，給觀眾留下了深刻的印象。

我運動員英姿颯爽 外國人士交口稱譽

【本報訊】中國乒乓球代表隊昨晚在修頓球場內場表演，展現了精湛的球技和新穎的風格，贏得了全場觀眾的掌聲和讚語。代表隊成員在比賽中展現了高超的技術和團隊精神，給觀眾留下了深刻的印象。

雙方球隊曾互贈禮物 場內一片歡騰

【本報訊】中國乒乓球代表隊昨晚在修頓球場內場表演，展現了精湛的球技和新穎的風格，贏得了全場觀眾的掌聲和讚語。代表隊成員在比賽中展現了高超的技術和團隊精神，給觀眾留下了深刻的印象。

貌面新員球賭爭 來門澳自遠來觀

【本報訊】多倫多十一個世界級電視台，昨晚在修頓球場舉行的一場世界級乒乓球表演賽，吸引了超過一百五十萬電視觀眾。這場比賽由中國乒乓球代表隊成員參加，在修頓球場內座無虛席，觀眾們都聚精會神地觀看比賽。

我運動員英姿颯爽 外國人士交口稱譽

【本報訊】中國乒乓球代表隊昨晚在修頓球場內場表演，展現了精湛的球技和新穎的風格，贏得了全場觀眾的掌聲和讚語。代表隊成員在比賽中展現了高超的技術和團隊精神，給觀眾留下了深刻的印象。

雙方球隊曾互贈禮物 場內一片歡騰

【本報訊】中國乒乓球代表隊昨晚在修頓球場內場表演，展現了精湛的球技和新穎的風格，贏得了全場觀眾的掌聲和讚語。代表隊成員在比賽中展現了高超的技術和團隊精神，給觀眾留下了深刻的印象。

慶祝一九七一年春季中國出口商品交易會開幕

國產服裝總經銷

—夏令品種—
女裝夏恤，女裝長袖，女裝長袖，
男裝夏恤，男裝長袖，女裝妹裙，
男裝套裝等...

批發，出口一律歡迎
DEAL IN CHINESE GARMENTS, GENTS &
CHILDRENS NUMEROUS DESIGNS,
COMPLETE RANGE, AVAILABLE STOCKS

萬新有限公司 EXPORT ENQUIRIES WELCOME
香港大道中德輔道中13樓
電話：H234650 234676

WAN HSIN CO. LTD.
CHIAO SHANG BLDG. 12TH FLOOR
92, QUEEN'S RD. TEL. W-234650 234676

中外商參加交易會 昨續有兩百人赴穗

【本報訊】多倫多十一個世界級電視台，昨晚在修頓球場舉行的一場世界級乒乓球表演賽，吸引了超過一百五十萬電視觀眾。這場比賽由中國乒乓球代表隊成員參加，在修頓球場內座無虛席，觀眾們都聚精會神地觀看比賽。

祥安五金號敬賀
地址：香港中環德輔道中
電話：四四二二二

來歸榮光楠樹陳 迎歡人工業膠受

【本報訊】多倫多十一個世界級電視台，昨晚在修頓球場舉行的一場世界級乒乓球表演賽，吸引了超過一百五十萬電視觀眾。這場比賽由中國乒乓球代表隊成員參加，在修頓球場內座無虛席，觀眾們都聚精會神地觀看比賽。

創興樓補償問題 住客力爭獲解決

【本報訊】多倫多十一個世界級電視台，昨晚在修頓球場舉行的一場世界級乒乓球表演賽，吸引了超過一百五十萬電視觀眾。這場比賽由中國乒乓球代表隊成員參加，在修頓球場內座無虛席，觀眾們都聚精會神地觀看比賽。

COLEX® 十二位電子計算機

1201 型

全港首創 保用兩年 兩年付款 首期\$495

高歷有限公司
電話：K-685191-2
各大電器行及打字機公司均有發售

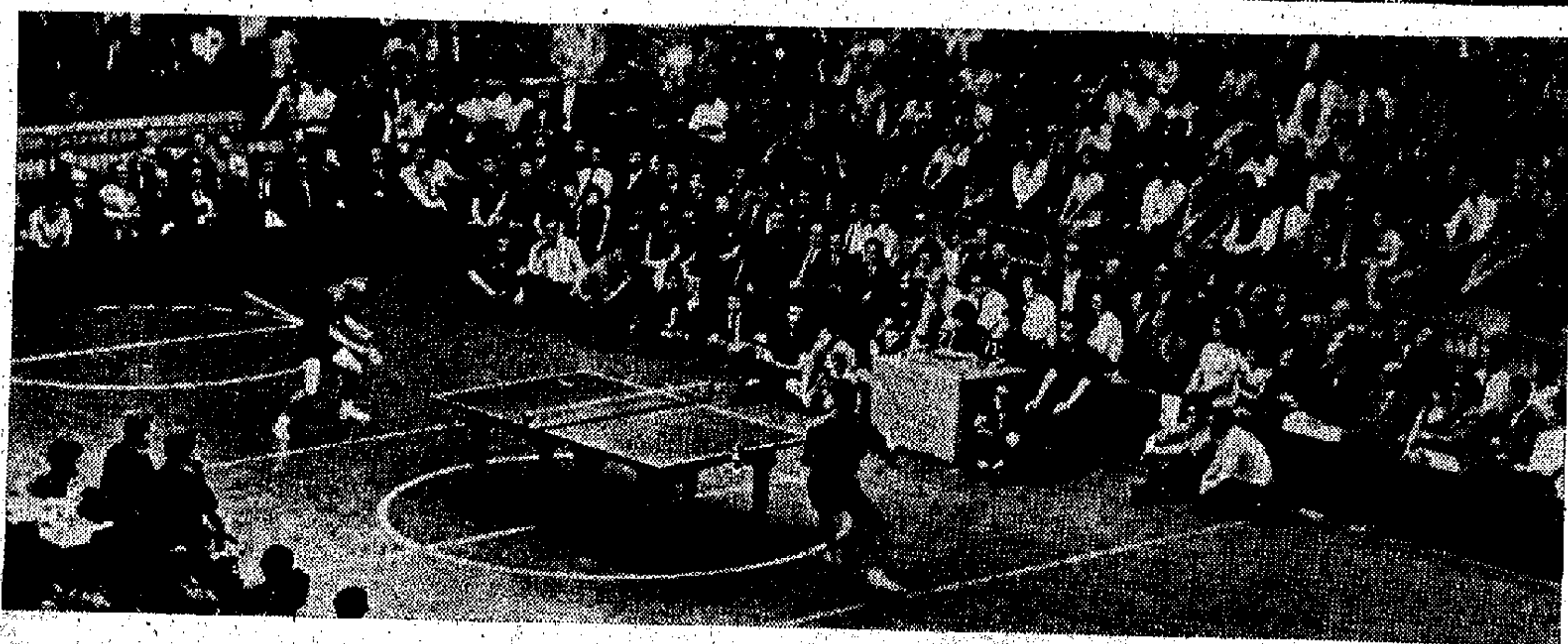


演表兵兵看視電通胞同，湧湧頭人，方地的機視電有裝
前空況盛，演表作場頓修在晚昨員團信部團表代球兵兵國中



觀衆不停歡呼拍掌，修頓場內一片歡騰

球場內外的歡騰



祖國乒乓球選手和香港球員合作雙打表演
同胞期望，以目睹祖國乒乓球球員風采為快



【本報訊】參加三十一屆世界乒乓球錦標賽的中國乒乓球代表團，昨晚在修頓球場進行表演賽，由香港隊與中國隊對陣，吸引了約一千五百名觀眾到場觀看。在電視機前，不少市民也透過電視機，欣賞了這場精彩的比賽。中國隊在比賽中表現出色，最終以三比零獲勝。在比賽過程中，中國隊與香港隊進行了精彩的雙打表演，吸引了全場觀眾的注意。在比賽結束後，中國隊與香港隊進行了友好的交流，並合影留念。中國隊表示，他們很高興能來到香港進行比賽，並希望通過這次比賽，能與香港隊建立更深的友誼。

在昨晚的比賽中，中國隊與香港隊進行了精彩的雙打表演，吸引了全場觀眾的注意。在比賽結束後，中國隊與香港隊進行了友好的交流，並合影留念。中國隊表示，他們很高興能來到香港進行比賽，並希望通過這次比賽，能與香港隊建立更深的友誼。

貌面新員
來門澳自

慶祝一

國

慶祝1971年春季中國出口商品交易會開幕

中國工藝品

玉石雕刻、金銀首飾、象牙雕刻
木石雕刻、漆器、景泰藍、
竹編、絲綢、傢俱、漆器、
屏風、掛屏、畫類、什品等

中國對外經濟貿易公司經理
香港總經理
中泰(香港)有限公司
九龍：尖沙咀星光行
香港：大道中亞細亞大廈

慶祝1971年春季中國出口商品交易會開幕

中國著名特產 寶慶百合

功能：健肺、止咳、養顏、健脾、
補中益氣、安心定神、潤腸
養五臟。

特別介紹：對睡眠不好，
請用百合約十片，紅棗
六個，冰糖適量，約煲
半小時，臨睡前飲之，
連飲二、三天，必定
照常熟睡。

九龍國貨公司、中藥行、
海味什貨商店、各大藥房、均有發售。

經銷處：
聯興公司 香港永樂街一四八號 電話：438870 442107
萬泰行 香港文咸街六〇號 電話：436810 439206
廣利行 香港文咸街一四四號 電話：436073 433112
金豐行 香港新街市街三四號 電話：431180 448879
金豐行 香港文咸街五三號 電話：437164 431968

大鵬貿易公司敬賀

地址：香港德輔道中一五一號環球大廈九〇一室
電話：四四四二七五

登美企業(香港)有限公司敬賀

地址：香港德輔道中一〇七號金華公司六〇一室
電話：四四四二七五、四四三三六〇

麟記百貨行敬賀

英皇道九一九號地下 電話：六二七〇五 六二四八八

聯豐建築公司敬賀

地址：佐蘭道文裕街文裕街四十五號二樓
電話：三〇三〇八九、三〇三二八〇

祥聯行敬賀

地址：佐蘭道文裕街文裕街四十五號二樓
電話：三〇三〇八九、三〇三二八〇

公興誠利有限公司敬賀

香港永樂街一四八號 電話：四三二六八

衛益號敬賀

地址：佐蘭道文裕街文裕街四十五號二樓
電話：三〇三〇八九、三〇三二八〇

香港志成行敬賀

地址：佐蘭道文裕街文裕街四十五號二樓
電話：三〇三〇八九、三〇三二八〇

祥安五金號敬賀

地址：香港永樂街一四八號 電話：四三二六八

東益行

TONG YICK HONG, CO. LTD.
地址：東京路中央日本商會對面
一丁目十八號
電話：(二五〇)〇五〇〇

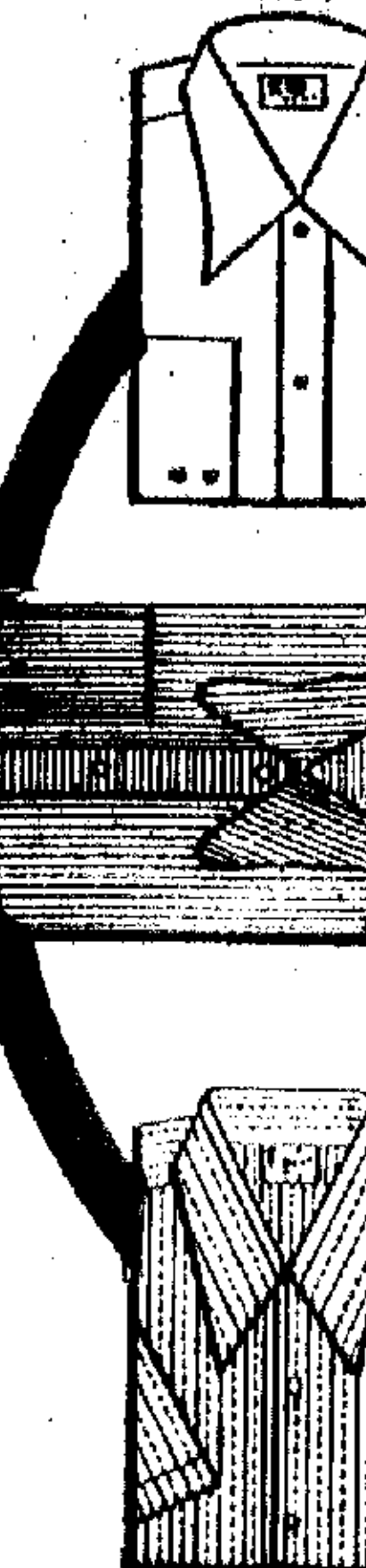
達昌號敬賀

地址：香港永樂街一四八號 電話：四三二六八

萬新有限公

香港大道中德商大

電話：H23461 23461



他債指責美日米傾銷

泰擬減出口稅以競爭

目前泰米積存達九十萬噸

【本報訊】泰國政府最近對美日米傾銷問題，表示極大不滿。泰國政府認為，美日米傾銷，已嚴重損害泰國米農利益。泰國政府已決定，將對美日米傾銷，採取反傾銷措施。泰國政府並擬定，將對泰國米出口，減低出口稅，以與美日米競爭。泰國政府並表示，目前泰國米積存達九十萬噸，已嚴重影響泰國米農利益。泰國政府並表示，將採取一切必要措施，以保護泰國米農利益。

港商訂日鋼鐵近仍跌步價來多過貨存

運付期延再一鐵廢訂前商日

淡看都景前鐵鋼本日對般一

【本報訊】香港鋼鐵市場，目前仍處於跌步價來多過貨存之狀態。香港鋼鐵商表示，目前鋼鐵價格，仍處於跌步價來多過貨存之狀態。香港鋼鐵商並表示，目前鋼鐵價格，仍處於跌步價來多過貨存之狀態。香港鋼鐵商並表示，目前鋼鐵價格，仍處於跌步價來多過貨存之狀態。香港鋼鐵商並表示，目前鋼鐵價格，仍處於跌步價來多過貨存之狀態。

產品外銷不振 鐵鋼仍無起色

皮費加重廠家日益難做

【本報訊】由於產品外銷不振，鐵鋼價格仍無起色。由於產品外銷不振，鐵鋼價格仍無起色。由於產品外銷不振，鐵鋼價格仍無起色。由於產品外銷不振，鐵鋼價格仍無起色。由於產品外銷不振，鐵鋼價格仍無起色。

天津油梨 今天可到

【本報訊】天津油梨，今天可到。天津油梨，今天可到。天津油梨，今天可到。天津油梨，今天可到。天津油梨，今天可到。

外商採購玩具 南商先購國產貨一批

【本報訊】外商採購玩具，南商先購國產貨一批。外商採購玩具，南商先購國產貨一批。外商採購玩具，南商先購國產貨一批。外商採購玩具，南商先購國產貨一批。外商採購玩具，南商先購國產貨一批。

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
THURINGIA (下午六時)	歐洲	貨輪	太古
HELLAS (下午六時)	歐洲	貨輪	太古
TIDAHOLM (上午六時)	歐洲	貨輪	太古
VALENTINE (下午一時)	歐洲	貨輪	太古
WONOSOBO (上午)	歐洲	貨輪	太古
KIM HOCK (下午)	歐洲	貨輪	太古
KING DRAGON No. 1 (下午)	歐洲	貨輪	太古
SINOUTSKERK (下午四時)	歐洲	貨輪	太古
HANKA SAWICKA (上午)	歐洲	貨輪	太古

今日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HUEI LAI (上午八時)	歐洲	貨輪	太古
TAGAHARU MARU (上午)	歐洲	貨輪	太古
NANSI MARU (上午六時)	歐洲	貨輪	太古
PANDU POINT (上午)	歐洲	貨輪	太古
FERNANDEZ (上午)	歐洲	貨輪	太古
KOSHIN MARU (下午)	歐洲	貨輪	太古
ARMONVERETT (下午)	歐洲	貨輪	太古
ARGUS (上午九時)	歐洲	貨輪	太古
AL SHAMIAH (下午)	歐洲	貨輪	太古
CHIN HONG (上午)	歐洲	貨輪	太古
HSING HWA (上午六時)	歐洲	貨輪	太古
STRATHMORE (上午)	歐洲	貨輪	太古
TSING CHAU (上午八時)	歐洲	貨輪	太古
DUKE KI (上午九時)	歐洲	貨輪	太古
RELANCE SOLIDARITY (上午八時)	歐洲	貨輪	太古
TAI LAI (下午)	歐洲	貨輪	太古
PRIAM (下午)	歐洲	貨輪	太古

明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船停泊表

船名	目的地	船類	代理
HAI NING	歐洲	貨輪	太古
KASHIHARA	歐洲	貨輪	太古
TAI PIENG	歐洲	貨輪	太古
TANGSHAN	歐洲	貨輪	太古
TANJUNG DATU	歐洲	貨輪	太古
KARANA III	歐洲	貨輪	太古
WAJABULA	歐洲	貨輪	太古
CONFIDENCE	歐洲	貨輪	太古
HOI SUING	歐洲	貨輪	太古
MIKO MARU	歐洲	貨輪	太古
ORIENTAL CARNAVAL	歐洲	貨輪	太古
YUNG TUNG	歐洲	貨輪	太古
ANCHISES	歐洲	貨輪	太古
BENDEARG	歐洲	貨輪	太古
MONICA	歐洲	貨輪	太古
UNION SUNRISE	歐洲	貨輪	太古
KRUNG SIAM	歐洲	貨輪	太古

渣華郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	THWANGI 芝蘭宜	四月二十一日	澳洲、香港、上海
澳洲	TALUWAH 芝蘭宜	五月二日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT CHATHAM 士打洋酒	四月十九日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT CLARENCE 士打洋酒	五月十八日	澳洲、香港、上海
澳洲	TILUWONG 芝蘭宜	四月十八日	澳洲、香港、上海
澳洲	TIBANTJIE 芝蘭宜	五月十七日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT FREMANTLE 士打洋酒	四月十八日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT FRANKLIN 士打洋酒	五月十七日	澳洲、香港、上海
澳洲	WONOSOBO 溫拿蘇	四月十八日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT HONGKONG 士打洋酒	五月十七日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT MAGELAEN 士打洋酒	五月十七日	澳洲、香港、上海
澳洲	STRAAT HOLLAND 士打洋酒	五月十七日	澳洲、香港、上海
澳洲	SINOUTSKERK 施樂士吉	五月九日	澳洲、香港、上海
澳洲	STREEFKERK 施樂士吉	五月九日	澳洲、香港、上海
澳洲	WISSEKERK 威施吉	五月九日	澳洲、香港、上海
澳洲	WAALEKERK 威施吉	五月九日	澳洲、香港、上海
澳洲	BANGDAI 有嘉	五月九日	澳洲、香港、上海
澳洲	BATIAN 巴尼	五月九日	澳洲、香港、上海

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

華山輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

輪船公司

船名	目的地	船類	代理
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古
馬來亞馬來亞 (上午)	歐洲	貨輪	太古

火車時刻表

火車	目的地	時刻
九龍	九龍	上午 6:30
九龍	九龍	上午 7:30
九龍	九龍	上午 8:30
九龍	九龍	上午 9:30
九龍	九龍	上午 10:30

